

## 5. Informação sobre jardim de infância, creche, jardim de infância integrados

幼稚園・保育所・認定こども園・保育情報

### (1) Youchien – Jardim de Infância

Youjika

☎ 0749-65-8607

É realizada a Educação Pré-Escolar às crianças que não atingiram a idade escolar (Shougakkou). O Jardim de Infância é determinado de acordo com o sistema de distrito escolar, ou seja, registro de endereço.

<b>【Idade alvo】</b>	Crianças de 3 a 5 anos de idade
<b>【Como solicitar】</b>	Preencha os dados necessários no formulário próprio e entregue diretamente ao Youchien, Ninte Kodomoen da sua área. ※ Todos os anos, há um período de inscrição para ingressar no próximo ano letivo. (A inscrição tem início aproximadamente em outubro). Mais detalhes sobre o período de inscrição, etc., serão publicados no informativo da prefeitura 「Kouhou Nagahama」 ou 「Home page da cidade」, aproximadamente em setembro. No entanto, mesmo fora do período de inscrição, aceitamos inscrições a qualquer momento.
<b>【 Horário da Assistência Infantil】</b>	Aproximadamente das 9h00 às 14h00 (A sala de 3 anos de idade, após passar por período de adaptação, etc., será até as 14h00) ※ Realizamos também o Azukari Hoiku Jigyou (Acolhimento em Youchien). Para mais detalhes, consulte a próxima página.
<b>【Refeição】</b>	É um Sistema do Centro de Refeição Escolar, a mesma refeição das escolas do ensino fundamental (Shougakkou/Chuugakkou).
<b>【Mensalidade】</b>	Gratuito

Nome do Jardim de Infância	Localização	Telefone	Idade alvo	Horário de funcionamento (dias úteis)
Nagahama Youchien	Asahi-cho 5-14	0749-62-0089	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Nagahama Kita Youchien	Mitsuyamoto-cho 19-24	0749-62-0861	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Nagahama Nishi Youchien	Sumai-cho 604-6	0749-62-3000	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Wakaba Youchien	Yawata Higashi-cho 520-1	0749-62-3495	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Kamiteru Youchien	Shinjoutero-cho 480	0749-63-0584	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Nangouri Youchien	Niisaka-cho 626	0749-63-3723	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Kitagouri Youchien	Haruchika-cho 196-1	0749-62-1498	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00
Kohoku Youchien	Kohoku-cho Hayami 909-2	0749-78-2003	3~5 anos de idade	Das 9h00~14h00

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Nagahama Youchien 	Nagahama Kita Youchien 	Nagahama Nishi Youchien 	Wakaba Youchien 
Kamiteru Youchien 	Nangouri Youchien 	Kitagouri Youchien 	Kohoku Youchien 

Quando não for possível cuidar da criança em casa por motivo de trabalho, doenças ou outros dos pais e/ou responsáveis, o Youchien oferece os Cuidados de Azukari Hoiku (Acolhimento em Youchien) antes e depois do horário padrão (das 9h às 14h) e durante o período de férias.

<b>[ Pessoa Alvo ]</b>	<p>Aqueles que correspondem no ① e ② abaixo são elegíveis;</p> <p>① Criança entre 3 a 5 anos de idade matriculada no Youchien;</p> <p>② Os pais e/ou responsáveis devem corresponder à um dos requisitos de uso da tabela abaixo.</p> <p>※No entanto, não poderá utilizar o Serviço Azukari Hoiku além do Youchien onde a criança está matriculada.</p>	
	<p><b>Condições de Reconhecimento da Necessidade de Assistência Infantil [Alvo do Sistema de Gratuidade]</b></p>	<p><b>Trabalho (mais de 64 horas mensais), gravidez e parto, doença e deficiência dos pais, cuidar de familiares que moram juntos que estejam enfermos ou internado por período prolongado, recuperação de desastre, procura de emprego, estudos.</b></p>
	<p><b>Condições de uso do Azukari Hoiku (Acolhimento em Youchien) [ Não é alvo do Sistema de Gratuidade ]</b></p>	<p><b>Trabalho (mais de 48 horas e menos de 64 horas mensais), ida ao hospital de emergência ou temporários, cuidados/enfermagem de emergência ou temporários, etc.</b></p> <p>※ Há limite de uso</p>
	<p>※Os requisitos de uso estão sujeitos a sofrer alterações.</p> <p>※Não é possível utilizar este serviço durante a licença maternidade.</p>	

<b>[ Mensalidade ]</b>	<p>400 ienes/diária (Porém, a taxa não será cobrada das pessoas alvo do Sistema de Gratuidade)</p>	
	<p><b>★ATENÇÃO★</b></p> <p>※Em alguns casos, poderá haver cobranças referente as despesas pessoais.</p> <p>※Se for constatado que 「 não há necessidade de Assistência Infantil, não será alvo do Sistema de Gratuidade」 . Portanto, será cobrado os retroativos.</p>	

<b>[ Dia e horário de funcionamento ]</b>	<b>Dia de funcionamento</b>	De segunda a sexta-feira (somente dias úteis)	
	<b>Horário de funcionamento</b>	<b>Dias úteis</b>	8h30~9h00      14h00~16h15
		<b>Período de férias</b>	8h30~16h15

<b>[ Como solicitar ]</b>	<p>Apresente o formulário próprio preenchido juntamente com os documentos necessários, e entregue no Youchien matriculado.</p> <p>※ Para enquadrar no Sistema de Gratuidade é necessário realizar os trâmites de Reconhecimento da Necessidade de Assistência Infantil (<i>Hoiku no Hitsuyousei</i>).</p> <p>※ Todos os anos, aproximadamente a partir de outubro, aceitamos inscrição para o próximo ano letivo.</p> <p>O período de inscrição varia de acordo com o mês que deseja utilizar o serviço.</p> <p>※ Há limite de vagas.</p>
---------------------------	---









É realizado a educação pré-escolar juntamente com a assistência infantil no lugar dos pais e/ou responsáveis, quando estes por motivo de trabalho, doença, etc., não possam realizá-lo em casa. Tanto a creche pública como a particular, não são determinados por sistema de distrito escolar, ou seja, registro de endereço.

<b>【Criança alvo】</b>	<p>Crianças de 0~5 anos de idade que foram reconhecidas da necessidade de assistência infantil por motivo de trabalho, doenças, cuidados de enfermos, procura de emprego, etc., dos pais e/ou responsáveis. (A idade de ingresso das crianças de 0 ano, varia de acordo com cada creche).</p> <p>☒ Motivo pelo qual necessita de Assistência Infantil • • • trabalho, gravidez, parto, doença ou deficiência dos pais e/ou responsáveis, cuidar de familiares (que moram na mesma casa) enfermos ou internado por longo período, desastre natural, buscar trabalho, estudo.</p>
<b>【 Modo de solicitação】</b>	<p>O período de inscrição varia de acordo com o mês que deseja ingressar. Apresente o formulário próprio preenchido juntamente com os documentos necessários.</p> <p><u>Ingresso para abril do próximo ano letivo</u> Período de inscrição.....Aproximadamente no meado de outubro Local de inscrição.....Escolhida como 1ª opção (creche pública como particular)</p> <p><u>Ingresso no decorrer do ano (de maio a março do próximo ano)</u> Período de inscrição.....2 meses antes do mês que deseja ingressar Local de inscrição.....Escolhida como 1ª opção (creche particular). Se for optar por creche pública deve entregar na prefeitura de Nagahama ou Hokubu Goudochousha.</p> <p>☒ Mais detalhes sobre o período de inscrição, etc., serão publicados no informativo da prefeitura 「Kouhou Nagahama」 ou 「Home page da cidade」, aproximadamente em setembro.</p> <p>☒ Realizamos a seleção baseada nos documentos apresentados. A prefeitura avaliará a necessidade de assistência infantil e fará o ajuste de ingresso. Dependendo do número de inscrição, etc., em alguns casos, não será possível ingressar na creche solicitada.</p>
<b>【 Horário de assistência infantil】</b>	<p>Varia de acordo com cada creche. Para mais detalhes, consulte a tabela da próxima página.</p> <p>☒ No mês que ingressar a creche, passará por um período de adaptação, geralmente por cerca de duas a três semanas. (Iniciando a Assistência Infantil com horário reduzido e aumentando gradualmente o horário.)</p>
<b>【Refeição】</b>	<p>A refeição é preparada na própria creche. (Exceto a creche <i>Nagahama Minami Nintei Kodomoen</i>)</p>
<b>【Mensalidade】</b>	<p>Crianças de 3 a 5 anos de idade são gratuitas.</p> <p>Para crianças de 0 a 2 anos de idade, o valor é determinado de acordo com a soma total do imposto municipal dos pais e/ou responsáveis. Além disso, independente do valor do imposto municipal, para reduzir o encargo financeiro das famílias com muitos filhos, foram reduzidos os valores da mensalidade a partir do segundo filho que vivem do mesmo sustento.</p> <p><u>2º filho:</u> metade do valor                      <u>3º filho em diante:</u> gratuito</p> <p>No caso de utilizar a Assistência Adicional (Horário de Prorrogação), será cobrada a taxa adicional.</p>

	Nome da creche	Endereço	Telefone	Idade alvo	Horário de funcionamento (dias úteis)
Pública	Kita Hoikuen	Kamiteru-cho 596	0749-62-7038	6 meses ~ 5 anos	7h15 ~ 18h45
	Sakuranbo Hoikuen	Nishi Kouzaka-cho 1158	0749-63-2755	6 meses ~ 5 anos	7h15 ~ 18h45
	Ichibaku Hoikuen	Kohoku-cho Yamamoto 3089	0749-79-1134	6 meses ~ 5 anos	7h15 ~ 18h45
Particular	Nagahama Baika Nyuuji Hoikuen	Mitsuyamoto-cho 24-3	0749-68-3088	4 meses ~ 2 anos	7h00 ~ 19h00
	Hoikuen Momonoie	Ooinui-cho 1260	0749-64-3500	6 meses ~ 5 anos	7h15 ~ 19h15
	Child House	Tamura-cho 1606	0749-64-4822	6 meses ~ 5 anos	7h00 ~ 19h00
	Hiyoko Nyuuji Hoikuen	Kobori-cho 66-1	0749-63-8892	2 meses ~ 2 anos	7h15 ~ 18h45
	Shirayama Hoikuen	Kano-cho 990	0749-63-9880	6 meses ~ 5 anos	7h15 ~ 18h45

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Kita Hoikuen 	Sakuranbo Hoikuen 	Ichibaku Hoikuen 	Nag. Baika Nyuuji Hoikuen 
Shirayama Hoikuen 	Hoikuen Momo no ie 	Child House 	Hiyoko Nyuuji Hoikuen 

Confira aqui sobre o Sistema de Educação e Assistência Infantil gratuita de Nagahama.

<https://www.city.nagahama.lg.jp/0000007015.html>



**(3) Nintei Kodomoen (Jardim de infância integrados)**

Y o u j i k a

☎ 0749-65-8607

O Nintei Kodomoen, é uma instituição que combinam as funções e característica do Youchien (jardim de infância) e do Hoikuen (creche). As funções do Youchien chamamos de 「Tanjibu (período semi-integral)」 e as funções do Hoikuen chamamos de 「Choujibu (período integral)」. No entanto, com relação o pré-escolar público Tanjibu (período semi-integral), são determinados de acordo com o sistema de distrito escolar, ou seja, o ingresso é determinado de acordo com o registro de endereço. Com relação o pré-escolar particular, não são determinados por sistema de distrito escolar.

※ Sobre o Tanjibu confira a página 「Youchien」 e sobre o Choujibu confira a página 「Hoikusho」 .

	Nome da creche	Localização	Telefone	Idade alvo	Horário de funcionamento (dias úteis)
Pública (Função de Youchien/Hoikuen)	Rokushou Nintei Kodomoen	Katsu-cho 491	0749-62-7036	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Azai Nintei Kodomoen	Ooyori-cho 1232	0749-74-8488	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Biwa Nintei Kodomoen	Yagihama-cho 26-1	0749-72-2150	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Torahime Nintei Kodomoen	Gomura 371-1	0749-73-8081	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Takatsuki Nintei Kodomoen	Takatsuki-cho Higashi Yanagino 15-1	0749-85-8600	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Kinomoto Nintei Kodomoen	Kinomoto-cho Kinomoto 698-2	0749-82-8600	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Yogo Nintei Kodomoen	Yogo-cho Higashino 363	0749-86-2345	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
	Nishiazai Nintei Kodomoen	Nishiazai-cho Shiotsunaka 2066	0749-88-8111	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45
Função de Youchien	Nagahama Minami Nintei Kodomoen	Kada-cho 2727	0749-63-1913	(Tan) 3~5 anos (Chou) 3~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h15~18h45

Particular (Função de Youchien/Hoikuen)	Nagahama Baika Hoikuen	Mitsuyamoto-cho 17-25	0749-63-7872	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 8h30~15h00 (Chou) 7h00~19h00
	Nagahama Aijien	Yawata Higashi-cho 562	0749-63-4650	(Tan) 3~5 anos (Chou) 4 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Nagahama Catholic Hoikuen	Minami Takada-cho 47	0749-62-1499	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Leimond Nagahama Kodomoen	Minami Koashi-cho 324-3	0749-68-2480	(Tan) 3~5 anos (Chou) 2 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Leimond Nagahama Minami Kodomoen	Takahashi-cho 84	0749-53-3450	(Tan) 3~5 anos (Chou) 2 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Nagahama Gakusha	Shinjonaka-machi 207	0749-62-2008	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Odani Kodomoen	Odani Youno-cho 2481-1	0749-78-2006	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00
	Hayami Kodomoen	Kohoku-cho Hayami 2277	0749-78-0075	(Tan) 3~5 anos (Chou) 6 meses~5 anos	(Tan) 9h00~14h00 (Chou) 7h00~19h00

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Rokusho Nintei 	Azai Nintei 	Biwa Nintei 	Torahime Nintei 	Takatsuki Nintei 
Kinomoto Nintei 	Yogo Nintei 	Nishi Azai Nintei 	Nag.Minami Nintei 	
Nagahama Baika Hoikuen 	Nagahama Aijien 	Catholic Nagahama 	Leimond Nagahama Minami 	Leimond Nagahama 
Nagahama Gakusha 	Odani Kodomoen 	Hayami Kodomoen 		

A Coordenadoria Educacional do Departamento de Educação Infantil (Youjika) está distribuindo o Guia de Ingresso do pré-escolar (Youchien, Hoikusho(en), Nintei Kodomoen). Favor conferir no guia sobre como solicitar a inscrição, introdução, mapa de localização de cada pré-escolar, etc.

### Guia sobre trâmites do cotidiano

Poderá conferir com antecedência os procedimentos para solicitar a inscrição, documentos necessários, etc.

**Digital Gousei Suishinka 0749-65-6581**



**(4) Ichiji Azukari Service (Ichiji Hoiku)****Serviço de cuidados temporários**

Youjika

☎ 0749-65-8607

Para às crianças que ainda não atingiram a idade escolar (Shougakkou), são realizados os cuidados temporários no lugar dos pais e/ou responsáveis, quando estes por motivo de trabalho, doença, etc., não possam realizá-lo em casa durante o dia. São realizados nos seguintes locais (Nintei Kodomoen).

<b>Pré-escolar público</b>																			
<b>[ Creches que oferecem este serviço ]</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome da creche</th> <th>Localização</th> <th>Telefone</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rokushou Nintei Kodomoen</td> <td>Katsu-cho 491</td> <td>0749-62-7036</td> </tr> <tr> <td>Biwa Nintei Kodomoen</td> <td>Yagihama-cho 26-1</td> <td>0749-72-2150</td> </tr> <tr> <td>Nishiazai Nintei Kodomoen</td> <td>Nishiazai-cho Shiotsunaka 2066</td> <td>0749-88-8111</td> </tr> </tbody> </table>			Nome da creche	Localização	Telefone	Rokushou Nintei Kodomoen	Katsu-cho 491	0749-62-7036	Biwa Nintei Kodomoen	Yagihama-cho 26-1	0749-72-2150	Nishiazai Nintei Kodomoen	Nishiazai-cho Shiotsunaka 2066	0749-88-8111				
Nome da creche	Localização	Telefone																	
Rokushou Nintei Kodomoen	Katsu-cho 491	0749-62-7036																	
Biwa Nintei Kodomoen	Yagihama-cho 26-1	0749-72-2150																	
Nishiazai Nintei Kodomoen	Nishiazai-cho Shiotsunaka 2066	0749-88-8111																	
<b>[ Criança alvo ]</b>	<p>Crianças de 6 meses a 5 anos de idade, residentes em Nagahama</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>※ Mesmo morando fora de Nagahama poderão utilizar os serviços, contanto que trabalhem no município ou estejam temporariamente na casa dos pais devido ao parto.</li> <li>※ Caso esteja matriculado em um Youchien (jardim de infância), Nintei Kodomoen (Tanjibu 「período semi-integral」 ), poderá solicitar somente para as férias prolongadas, como férias de verão, etc...</li> <li>※ Caso esteja matriculado em um Hoikuen (creche) ou Nintei Kodomoen (Choujibu 「período integral」 ), não poderá utilizar este serviço.</li> </ul>																		
<b>[ Modo de solicitação ]</b>	Preencha os dados necessários no formulário próprio e entregue na creche que deseja utilizar.																		
<b>[ Horário de funcionamento ]</b>	Das 8h30 às 16h30																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Motivo</th> <th>Nome do serviço</th> <th>Dias que poderão utilizar, etc.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Por motivo de trabalho, aquisição da carteira de motorista, aquisição de qualificação, etc.</td> <td><b>Hiteikiteki Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança esporadicamente</td> <td>Máximo 14 dias por mês, por 6 meses.</td> </tr> <tr> <td>Ida ao hospital, tratamento médico, cuidar de enfermo, parto, ocasião cerimonial (casamento/funeral), etc.</td> <td><b>Kinkyuu Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança em emergências</td> <td>Máximo 14 dias por mês.</td> </tr> <tr> <td>Para amenizar o desgaste emocional e/ou físico causados pelo estresse na criação dos filhos.</td> <td><b>Shiteki Riyuu ni yoru Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança por motivos particulares</td> <td>Máximo meio período ou 1 dia.</td> </tr> </tbody> </table> <p>※O número máximo de dias que podem ser utilizados varia de acordo com o motivo da solicitação.</p>			Motivo	Nome do serviço	Dias que poderão utilizar, etc.	Por motivo de trabalho, aquisição da carteira de motorista, aquisição de qualificação, etc.	<b>Hiteikiteki Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança esporadicamente	Máximo 14 dias por mês, por 6 meses.	Ida ao hospital, tratamento médico, cuidar de enfermo, parto, ocasião cerimonial (casamento/funeral), etc.	<b>Kinkyuu Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança em emergências	Máximo 14 dias por mês.	Para amenizar o desgaste emocional e/ou físico causados pelo estresse na criação dos filhos.	<b>Shiteki Riyuu ni yoru Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança por motivos particulares	Máximo meio período ou 1 dia.				
Motivo	Nome do serviço	Dias que poderão utilizar, etc.																	
Por motivo de trabalho, aquisição da carteira de motorista, aquisição de qualificação, etc.	<b>Hiteikiteki Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança esporadicamente	Máximo 14 dias por mês, por 6 meses.																	
Ida ao hospital, tratamento médico, cuidar de enfermo, parto, ocasião cerimonial (casamento/funeral), etc.	<b>Kinkyuu Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança em emergências	Máximo 14 dias por mês.																	
Para amenizar o desgaste emocional e/ou físico causados pelo estresse na criação dos filhos.	<b>Shiteki Riyuu ni yoru Hoiku Service Jigyuu</b> Serviço para cuidar da criança por motivos particulares	Máximo meio período ou 1 dia.																	
<b>[ Valor ]</b>	<p>É determinado de acordo com a idade da criança.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>※ É determinado conforme a tabela abaixo com base na soma total do imposto municipal dos pais e/ou responsáveis. No entanto, dependendo da soma total do imposto municipal, em alguns casos, a taxa de uso está sujeita a redução.</li> </ul> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Idade</th> <th>Integral (utilizar mais de 4 horas)</th> <th>Meio período (utilizar até 4 horas)</th> <th>Taxa de refeição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Crianças de 0 a 2 anos de idade</td> <td>¥2.300</td> <td>¥1.150</td> <td>¥ 360</td> </tr> <tr> <td>Crianças com 3 anos de idade</td> <td>¥1.200</td> <td>¥ 600</td> <td>¥ 270</td> </tr> <tr> <td>Crianças acima de 4 anos de idade</td> <td>¥1.100</td> <td>¥ 550</td> <td>¥ 270</td> </tr> </tbody> </table> <p>※ No caso de pedir a refeição, será cobrada a taxa de refeição a parte.</p>			Idade	Integral (utilizar mais de 4 horas)	Meio período (utilizar até 4 horas)	Taxa de refeição	Crianças de 0 a 2 anos de idade	¥2.300	¥1.150	¥ 360	Crianças com 3 anos de idade	¥1.200	¥ 600	¥ 270	Crianças acima de 4 anos de idade	¥1.100	¥ 550	¥ 270
Idade	Integral (utilizar mais de 4 horas)	Meio período (utilizar até 4 horas)	Taxa de refeição																
Crianças de 0 a 2 anos de idade	¥2.300	¥1.150	¥ 360																
Crianças com 3 anos de idade	¥1.200	¥ 600	¥ 270																
Crianças acima de 4 anos de idade	¥1.100	¥ 550	¥ 270																



**Serviço de suporte aos pais e/ou responsáveis que cuidam de filhos em casa****Nahagama-shi Zaitaku Ikuji Shien Jigyou Shitsu****Katei Jidou Soudan**  
**☎ 0749-65-6544**

Na Sala de Consulta sobre a Família e a Criança (Katei Jidou Soudan shitsu) do Depto. de suporte à criança e à família, estão distribuindo 2 (dois) cupons gratuitos que podem ser utilizados para Serviços de Cuidados Temporários (Ichiji Azukari Service).

<b>【Criança alvo】</b>	Crianças de 6 meses a 1 e 6 meses de idade, residentes em Nagahama No entanto, as crianças matriculadas em um Hoikuen ou Nintei Kodomoen (Choujibu), não são alvos.
<b>【 Quantidade que pode utilizar】</b>	Máximo duas vezes durante a idade acima (máximo 4 horas por cada vez)
<b>【 Creches que oferecem este serviço】</b>	Rokushou Nintei Kodomoen, Biwa Nintei Kodomoen, Nishi Azai Nintei Kodomoen

※ Antes de utilizar, é necessário realizar o cadastro e a reserva antecipada na creche onde deseja utilizar.

※ A taxa de refeição, lanche não estão incluídos no cupom gratuito.

※ Dependendo da situação da creche, em alguns casos, não poderá utilizar na data/horário desejado.


**Pré-escolar particular****【 Creches que oferecem este serviço】**


Nome da creche	Endereço	Número de telefone
Leimond Nagahama Kodomoen	Minami Koashi-cho 324-3	0749-68-2480
Odani Kodomoen	Odani Yono-cho 2481-1	0749-78-2006

Sobre a criança alvo, modo de solicitação, horário de uso, taxa, etc., varia de acordo com cada creche, portanto, para obter mais detalhes, favor informar-se diretamente na própria creche.

**(5) Byouji Houiku – Cuidados no período de doença****◆ Mais Informações****• • • Na Própria Instituição**

No caso da criança adoecer repentinamente e não puder cuidar em casa devido ao trabalho ou outros dos pais e/ou responsáveis, é realizado os cuidados temporários, a fim de auxiliar na compatibilidade entre o trabalho e a criação dos filhos. É necessário cadastrar-se antecipadamente.

<b>【 Instituição que oferece este serviço】</b>	Machi no Hokenshitsu Byouji Hoikushitsu (Pokapoka) (Endereço: Hirakata-cho 321-3 Sukoyaka kids clinic 2º piso Tel: 0749-68-3216)	Mapa 
<b>【Criança alvo】</b>	Crianças de 6 meses até o último ano da escola primária (6ª série) ※ <b>Grau de enfermidade que permite a utilização do serviço</b> • Gripe, inflamações gastrointestinais (Ichouen), doenças contagiosas (como influenza, etc...), doenças crônicas (como bronquite asmática, etc...), ferimentos externos (como queimaduras, fraturas, etc...)	

<b>【 Instituição que oferece este serviço】</b>	Shakai Fukushi Houjin Manten Takatsuki Hiyokko Hoikuen (Endereço: Takatsuki-cho Takatsuki 641-2 Tel: 0749-51-9070)	Mapa 
<b>【Criança alvo】</b>	Crianças de 6 meses até o último ano da escola primária (6ª série) ※ <b>Grau de enfermidade que permite a utilização do serviço</b> • Gripe, inflamações gastrointestinais (Ichouen), doenças crônicas (como bronquite asmática, etc...), ferimentos externos (como queimaduras, fraturas, etc...)	




## Byougoji Houiku – Cuidados no período de convalescença

### ◆ Mais Informações

• • • Na Própria Instituição

É realizado os cuidados de crianças em período de convalescença, em que esta não podem frequentar a creche, a fim de auxiliar na compatibilidade entre o trabalho e a criação dos filhos. É necessário cadastrar-se antecipadamente.

<b>【 Instituição que oferece este serviço】</b>	Hiyoko Nyuuji Hoikuen (Endereço: Kobori-cho 66-1 / tel: 0749-63-8892)	Mapa 
<b>【Criança alvo】</b>	Crianças de 6 meses ~ 5 anos de idade ※ <b>Grau de enfermidade que permite a utilização do serviço</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando o período agudo de doenças contraídas no cotidiano (gripe, inflamações gastrointestinais, etc...) já tiver passado.</li> <li>• No caso de doenças contagiosas (caxumba, catapora, etc...), depois que o período de contágio já tiver passado.</li> <li>• No caso de doenças crônicas (bronquite asmática, etc...), depois que a crise já tiver passado.</li> <li>• Com relação a ferimentos externos (queimaduras, fraturas, etc...), depois que o estado estiver estabilizado.</li> </ul>	

## (6) Ninkagai Hoiku Shisetsu – Instituição de cuidados não reconhecidos

### ◆ Mais Informações

• • • Na Própria Instituição

Dentre as instituições que tem o propósito de realizar os cuidados de bebês e crianças, existem também aquelas que não são creches, mas são reconhecidas pelo governo, são chamados de 「Ninkagai Hoiku Shisetsu – Instituição de cuidados não reconhecidas」. Com base nas diretrizes do bem-estar infantil, é obrigatório notificar ao governo no prazo de um mês a contar da data que iniciou o serviço.

<b>【 Instituição que oferece este serviço】</b>	Nome da instituição	Endereço	Tel
	Kids Park Nagahama	Yawata Nakayama-cho 47 2º piso do prédio Kaze no machi	0749-63-1894
	Hag Terrace Nagahama Hoiku room	Yawata Higashi-cho 75-1 2º piso do prédio YF 22	0749-59-3788
	Hag Terrace Kamiteru Hoiku room	Kamiteru-cho 319-2 1º piso do prédio YF 30	0749-57-6430
	GRIP'S Nagahama Hoikuen	Ootatsumi-cho 3-2	0749-53-3555
	Takatsuki Hiyokko Hoikuen	Takatsuki-cho Takatsuki 641-2	0749-51-9077
※ Estão listadas apenas as instituições que atendem aos padrões de orientação e supervisão de creches não reconhecidas ( <i>Ninkagai Houiku Shisetsu Shidou Kantoku Kijun</i> ) e creches administradas por empresas ( <i>Kigyou Shudou gata Hoiku Shisetsu</i> ). Para obter mais informações sobre a criança alvo, modo de solicitação, horário de funcionamento, taxa, etc., favor informar-se diretamente na própria instituição.			

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Kids Park Nagahama	Hag Terrace Nagahama Hoiku room	Hag Terrace Kamiteru Hoiku room	GRIP'S Nagahama Hoikuen	Takatsuki Hiyokko Hoikuen
